

545172-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Security services – Sicherheitsdienstleistungen / Wachschutzleistungen

OJ S 150/2026 06/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Recklinghausen

R-phost: vergabe@recklinghausen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Sicherheitsdienstleistungen / Wachschutzleistungen

Cur síos: Sicherheitsdienstleistungen / Wachschutzleistungen an den Übergangsheimen im Stadtgebiet Recklinghausen

Aitheantóir an nós imeachta: 21bbe124-6767-4ee6-ae53-0a247f621079

Aitheantóir inmheánach: V070 26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79710000 Security services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Herner Str. 98, 100, 100a, 102

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45659

Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hellbachstr. 1, 3, 4, 5

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45661

Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Dortmunder Str. 403

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45665

Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Josef-Wulff-Str. 112, 114
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45657
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hillerfeldmark 57, 57a, 59, 59a
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ovelgönnestr. 2, 2a, 2b, 2c, 2d, 4, 4a, 4b
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Lise-Meitner-Str. 16, 16a, 16b
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hochstr. 52
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45661
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Lülfr. 72, 74
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45665
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Im Bogen 9-11, 10-12, 13-15, 14-16, 17-19, 21-23
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45665
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD4DQJB# Die Anforderung der Vergabeunterlagen, der Versand der Vergabeunterlagen und die Entgegennahme von

Angeboten erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform www.vergabe.metropoleruhr.de oder www.vergabe.nrw.de. Der Auftraggeber führt das Vergabeverfahren über die Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Die Auftragsbekanntmachung sowie die Vergabeunterlagen stehen Bietern gem. § 9 Abs. 3 Satz 2 VgV auch ohne Registrierung auf dieser Vergabeplattform zur Verfügung. Das Einreichen eines Angebotes mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform wird zwingend verlangt. Eine Registrierung bei der Vergabeplattform Vergabemarktplatz Metropole Ruhr ist für die weitere aktive Teilnahme, insbesondere für die Abgabe eines Angebotes somit zwingend erforderlich (§ 9 Abs. 3 Satz 1 VgV). Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen. Eine Beantwortung erfolgt ebenso ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchoimparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sicherheitsdienstleistungen / Wachschutzleistungen

Cur síos: Wachschutzleistungen zur Aufrechterhaltung von Sicherheit und Ordnung an den genannten Übergangsheimen mit Flüchtlings- und Obdachlosenunterbringung. Die Bewachung erfolgt teilweise stationär und teilweise durch zwei mobile Streifen. Während des Leistungszeitraums werden insgesamt 6 Stellen bzw. Mitarbeiter*innen in ständiger 24/7 Anwesenheit und eine 0,5 Stelle mit 12 h Anwesenheit benötigt.
Aitheantóir inmheánach: V070 26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79710000 Security services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Herner Str. 98, 100, 100a, 102
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hellbachstr. 1, 3, 4, 5
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45661
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Dortmunder Str. 403
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45665
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Josef-Wulff-Str. 112, 114
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45657
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hillerfeldmark 57, 57a, 59, 59a
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ovelgönnestr. 2, 2a, 2b, 2c, 2d, 4, 4a, 4b
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Lise-Meitner-Str. 16, 16a, 16b
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45659
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hochstr. 52
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45661
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Lülfr. 72, 74
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45665
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Im Bogen 9-11, 10-12, 13-15, 14-16, 17-19, 21-23
Baile: Recklinghausen
Cód poist: 45665
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/11/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 02/11/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Einreichung eines Konzept gem. Leistungsbeschreibung

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: mindestens drei Referenzen über die Tätigkeit in Flüchtlingsunterkünften oder in wesensgleichen Objekten, die ebenso einen Umgang mit problembehafteten, vulnerablen Gruppen erforderten mit vergleichbarer Größenordnung und Anforderung

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bewachungserlaubnis gem. § 34a Gewerbeordnung

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zertifizierung nach DIN 77200-1

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: DIN EN ISO 9001

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintrag im Handelsregister

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintrag im Bewacherregister

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Organisation

Cur síos: Zuordnung von Verantwortlichkeiten und Zuständigkeiten interne und externe Kommunikationswege Maßnahmen zur internen Qualitätssicherung Personaleinsatzplanung und Umgang mit Vertretungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Herangehensweise

Cur síos: Darstellung erster Standardschritte und Herangehensweisen bzw. Abläufe, bezugnehmend auf die von Ihnen geforderten Bewachungsleistungen und Einweisung der Mitarbeiter

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungserbringung und Arbeitsweise

Cur síos: Konzeptionelle Darstellung hinsichtlich der Arbeitsabläufe und Umgang mit Bewohner*innen, auch in Problemsituationen, unter Einbeziehung der in der Leistungsbeschreibung geforderten Leistungsinhalt

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQJB/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQJB>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQJB>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 08/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 30 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Folgende Unterlagen werden nachgefordert, falls diese nicht mit dem Angebot abgegeben werden: 1. Bewachungserlaubnis gem. § 34a Gewerbeordnung 2. Eintrag im Bewacherregister 3. mindestens drei Referenzen über die Tätigkeit 4. Zertifizierung nach DIN 77200-1 und DIN EN ISO 9001

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 08/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Stadt Recklinghausen Rathausplatz 3 45657 Recklinghausen

Eolas breise: Bieter oder Bevollmächtigte sind nicht zugelassen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Abgabe einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Gesamtschuldnerisch haftend mit einem bevollmächtigtem Vertreter.

Socrú airgeadais: Abgabe von Eigenerklärungen mit Hilfe des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formblattes 124. Es werden Erklärungen bezüglich des Umsatzes des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren verlangt. Weiterhin müssen in den letzten 3 Geschäftsjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt worden sein. Es muss erklärt werden, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Es müssen Angaben bezüglich Insolvenzverfahren und Liquidationen gemacht werden und es muss bestätigt werden, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Sofern das sich bewerbende Unternehmen präqualifiziert ist, ist der Nachweis der Präqualifikation ausreichend.

5.1.15. Teicní

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung erstellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat, und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit -der Bieter den gerügten Vergaberechtsverstoß schon im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, also ohne schuldhaftes Zögern (in der Regel innerhalb weniger Tage und auch in schwierigen Fällen längstens innerhalb von 14 Tagen) gerügt hat, -Vergaberechtsverstöße, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden, oder -Vergaberechtsverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag stellen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Recklinghausen

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Recklinghausen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Recklinghausen

Uimhir chlárúcháin: 055620032032-31003-86

Seoladh poist: Rathausplatz 3/4

Baile: Recklinghausen

Cód poist: 45657
Foroinn tíre (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: 01.2.2 - Vergabe -
R-phost: vergabe@recklinghausen.de
Teil.: +49 2361500
Facs: +49 2361502325
Seoladh idirlín: <https://www.recklinghausen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Uimhir chlárúcháin: DE164242157

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Str. 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Teil.: +49 2514111691

Facs: +49 2514112165

Seoladh idirlín: <https://www.brms.nrw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5f609419-8a74-47dd-aa84-72eb3cd2c5e9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 05/08/2026 13:15:28 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 545172-2026
Uimhir eagráin IO S: 150/2026
Dáta foilsithe: 06/08/2026